



CHILE BOLETIN



PUBLICADO POR LA UNION INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES, CALLE 17 DE NOVIEMBRE 110 01 PRAGA 01 P.O.B. 58 CHECOSLOVAQUIA

Nº 3/1980

"La colusión entre Pekín y Pinochet no sólo se traduce en los dominios político, económico y militar, sino también en el trabajo de inteligencia."

PEKIN COMPLICE DE PINOCHET

A esa conclusión arribó el diario vietnamita "Nhan Dan", luego de publicar recientemente, sensacionales documentos secretos del régimen militar chileno, donde queda al descubierto el papel delator y canallesco de la dirigencia china, al servicio de la dictadura de Augusto Pinochet.

Así por ejemplo, en una nota dirigida por el jefe del régimen fascista chileno al entonces Director de la Central Nacional de Informaciones (policia secreta), se señala en parte:

"Le comunico que, considerando las ventajas de incrementar los contactos entre los servicios de informaciones de Chile y China Popular, la Junta resolvió convenir el intercambio de informaciones sobre los siguientes puntos:

1. La actividad del comunismo internacional dirigida por Moscú contra Chile y China.
2. La acción subversiva de los partidos social-demócratas y de otras organizaciones contra Chile y China."

Esta nota está fechada el 9 de enero de 1978 y sólo 47 días después el dictador Augusto Pinochet enviaba otra, aunque a otro destinatario.

Por esos días, el ex integrante de la Junta, Gustavo Leigh, comandante en jefe de la Fuerza Aérea, había expresado criterios opuestos al desarrollo de las relaciones con Pekín, argumentando que China había tenido estrechas vinculaciones con el gobierno del presidente Allende.

En su carta secreta, Pinochet recuerda a Leigh que el régimen pekinés, al contrario, manifestó públicamente sus discrepancias "en muchos puntos con el régimen marxista derrocado" y enseguida añade:



Seguramente usted no habrá olvidado que fue justamente la embajada de China en Santiago quien nos proporcionó la lista más completa de las organizaciones y personas de izquierda y de sus actividades durante varios años, informaciones de gran valor para la construcción del nuevo régimen político-institucional."

Pero la carta de Augusto Pinochet a Gustavo Leigh contiene otras revelaciones no menos sugerentes y que muestran el exacto papel que cumple el régimen de Pekín, como aliado de las peores causas de la humanidad.

"China afirma el dictador chileno-ve con simpatía el proceso de creación de la nueva democracia chilena, humanitaria, nacionalista y cristiana. En los más importantes foros internacionales su apoyo fue incondicional y de gran importancia para dar a conocer al mundo la imagen real de Chile. Allanó rápidamente los obstáculos para normalizar nuestras relaciones, otorgándonos ya en 1975, créditos de suma importancia cuando la

conjura internacional se cernía sobre nuestra Patria. Por las cartas confidenciales de Teng Siao-Pinh, fuimos informados detalladamente sobre los fundamentos de la política exterior de China en Asia, África y América Latina."

El memorándum de Pinochet a Leigh, fechado el 27 de febrero de 1978, bajo el número 1798/PR, comprueba también las excelentes relaciones de ambos regímenes en el plano de la colaboración militar:

"Recuerda que por nuestra parte —dice el oficio secreto— facilitamos a los especialistas chinos informaciones sobre algunos tipos de aviones y sus capacidades de vuelo, especialmente en zonas montañosas."

Luego de destacar que la política global de Chile y China son coincidentes, Pinochet, en su nota al entonces general Leigh, agrega:

"La proposición de China Popular de prestarnos asistencia nuclear en condiciones ventajosas para nosotros reforzaría aún más la posición defensiva de Chile frente a una eventual agresión exterior."

INTELIGENCIA CHINA DELATA TAMBIEN A LOS EXILIADOS

Las relaciones entre la dictadura fascista de Pinochet y el régimen de Pekín se iniciaron el mismo día del golpe militar.

Por ello no es de extrañar que ya el 18 de marzo de 1975, el general Manuel Contreras, a la sazón director de la DINA (aparato represivo de Pinochet) dirigiera una comunicación secreta (número 3550/529), al ministro del interior. Su texto ahorra mayores comentarios:

"He recibido su oficio de fecha 12 de marzo de 1975, y en relación con el mismo debo comunicar a usted que esta Dirección se ha dirigido al Servicio Nacional de Detenidos para señalárselle la inconveniencia de las deten-

ciones de las personas de nacionalidad china implicadas en asuntos de carácter político, salvo los casos sumamente peligrosos."

Como es de su conocimiento, los funcionarios de esta dirección en el exterior y los representantes chinos continúan en forma eficiente el intercambio de informaciones sobre los exiliados chilenos, informaciones de interés para ambas partes. Por esta circunstancia sería oportuno que el Ministerio del Interior suspenda a las personas mencionadas en su oficio. En el mismo sentido se ha manifestado la Embajada de la República Popular de China,

que expresó su preocupación por este asunto".

Estos son algunos antecedentes que ponen de manifiesto las amistosas relaciones entre el fascismo chileno y la dirigencia china.

Hay otros. Desde luego "la exitosa" gira a Pekín del ex canciller Hernán Cubillos, quien pudo escuchar de los labios de Teng Siao-Pinh frases como ésta:

"Dígale al Presidente Pinochet que cuenta con todo nuestro apoyo y admiración y que estamos junto a él en la difícil tarea de construir en Chile una nueva sociedad."

A buen entendedor, pocas palabras.

CHILE BULLETIN

PUBLISHED BY THE SECRETARIAT OF THE INTERNATIONAL UNION OF STUDENTS, 17th NOVEMBER STREET 110 01 PRAGUE 01 P.O.B. 58 CZECHOSLOVAKIA

No. 3/1980

PEKING-PINOCHET'S ACCOMPLICE

"Peking and Pinochet collude not only in the political, economic and military spheres, but also in intelligence activities".

Such is the conclusion of the Vietnamese daily "Nhan Dan", which has recently published sensational secret documents of the Chilean military regime, revealing the Chinese leadership's dirty role as informer of the dictatorship of Augusto Pinochet.

Thus, for example, a letter from the head of the Chilean fascist regime to the then Director of the National Information Centre (CNI — secret police) reads in part as follows:

"I inform you that, considering the advantages of the intensification of contacts between the intelligence service of Chile and People's China, the junta has decided to agree on an exchange of information on the following points:

1. The activities of international Communism directed by Moscow against Chile and China.
2. The subversive activities of social-democratic parties and other organizations against Chile and China."

This letter is dated January 9, 1978; a mere 47 days later, Augusto Pinochet sent another one, though at that time to another addressee.

Just then, former member of the junta Gustavo Leigh, Commander-in-Chief of the Air Force, had expressed his opposition to the development of relations with Peking, arguing that China had had close relations with the government of President Allende.

In his secret letter, Pinochet reminded Leigh that the Peking regime had on the contrary publicly expressed its disagreement



"on many points with the overthrown Marxist regime", and added:

"You will certainly remember, that it was the Embassy of China in Santiago that provided us with the most complete list of organizations and persons of the left and their activities for several years, which was a very valuable information with a view to the establishment of a new political and institutional regime".

Augusto Pinochet's letter to Gustavo Leigh includes still further and not less telling revelations illustrating the true role played by the Peking regime as an ally of the worst ideologies of mankind.

"China", the Chilean dictator states, "is sympathetic with the process of establishing a new Chilean democracy — humanitarian, nationalist and Christian. At the most important international forums, its support has been unconditional and very significant in providing the world with the real image of Chile. It quickly removed all obstacles to the normalization of our relations, offering us already in

1975 extremely important credits when international conspiracy was threatening our country. In secret letters from Deng Xiaoping we were informed in detail about the bases of China's foreign policy in Asia, Africa and Latin America."

Pinochet's memorandum to Leigh, dated February 27, 1978, under the number 1798/PR, is yet another proof of the excellent relations between both regimes in the field of military cooperation:

"Remember", says the secret letter, "that on our part, we provide Chinese specialists with information on some types of aircraft and their flight capacity, particularly in mountainous regions".

Having stressed the fact that the global policies of Chile and China coincide, Pinochet, in his letter to General Leigh, adds: "The proposal of People's China to offer us nuclear assistance under conditions advantageous for us would further reinforce the defences of Chile in the face of a possible foreign aggression."

CHINESE INTELLIGENCE INFORMS ON EXILES

The relations between Pinochet's fascist dictatorship and the Peking regime were established on the very day of the military coup.

It is therefore not surprising that already on March 18, 1975, General Manuel Contreras, the then Director of DINA (Pinochet's repressive apparatus) sent a secret letter (No. 3550/529) to the Minister of the Interior. Its text does not need any comment:

"I have received your letter of March 12, 1975, re which I have to inform you that this Agency (DINA) has advised the National

Service for Detainees of the inconvenience of the detentions of Chinese nationals involved in matters of political character, with the exception of the most dangerous cases. As you know, the operatives of this Agency abroad and Chinese representatives are continuing an effective exchange of information on Chilean exiles, which is of mutual interest. It would therefore be opportune for the Ministry of the Interior to release the persons listed in the above letter. The Embassy of the People's Republic of China made a statement to the same effect and expressed its concern over this matter."

These are some facts illustrating the friendly relations between Chilean fascism and the Chinese leadership.

More proofs are available. During his "successful" trip to Peking former Chancellor Hernán Cubillos got from Deng Xiaoping pronouncements such as the following:

"Tell President Pinochet that he has all our support and admiration and that we are with him in the difficult task of building a new society in Chile."

Obviously, these words speak for themselves.